



# Palabras en penumbra

de Gonzalo Suárez

Adaptación teatral y dirección: Carles Alberola.

Una producción de Albena Productions

y Espai Moma con la colaboración del

Sitges Teatre International

## EQUIPO ARTÍSTICO

### REPARTO

**Carles Sanjaime**

**Nina**

**Xus Estruch**

**Salomó Sanjuán**

**María Almudéver**

**Rafa Miragall**

### ADAPTACIÓN TEATRAL Y DIRECCIÓN

**Carles Alberola**

### TRADUCCIÓN Y ASESORAMIENTO

LINGÜÍSTICO

**Laura Useletí**

### AYUDANTE DE DIRECCIÓN

**Laura Useletí**

**Roberto García**

### ESPACIO ESCÉNICO

**Del Busto y Monterde**

### ILUMINACIÓN

**Carles Alfaro**

### MÚSICA

**Perico Sambeat**

### VESTUARIO

**Rocío Cabedo**

### MAQUILLAJE

**Josán Carbonell**

### DISEÑO GRÁFICO

**Enric Solbes**

### FOTOS

**Jordi Plá**

### JEFE TÉCNICO

**Marcos Orbegozo**

### TÉCNICOS ESPECTÁCULO

**Ximo Díaz**

**Ximo Olcina**

### TÉCNICO DE SONIDO

**Natzari Lorente**

### REALIZACIÓN VESTUARIO

**Doblete**

### VÍDEO

**Defoto**

### MATERIAL TÉCNICO

**Fundido**

### TRANSPORTE

**Transjoma**

### ADMINISTRACIÓN

**Inetec Assessors**

### COORDINACIÓN GIRA

**Virginia Cordero**

### GESTIÓN

**Texus Gómez**

### AYUDANTE DE PRODUCCIÓN

**Quique Aranda**

### PRODUCCIÓN

**Toni Benavent**



## SINOPSIS

Palabras en Penumbra es un viaje por tres historias del universo literario de Gonzalo Suárez. Historias donde las palabras provocan tal velocidad de pensamiento que nos hacen transitar por territorios donde no hemos estado nunca, donde, a veces, no querríamos llegar, precisamente porque constituyen la parte más íntima y escondida de nosotros mismos. Historias que nos muestran como la ficción y el humor son tan necesarios para los seres humanos como el aire para respirar.

*Carles Alberola*

"Mi profesión es la ficción, mi religión el humor. El humor es la eclosión del misterio. Habiendo tantos hombres que se ocupan de buscar la verdad, yo me intereso exclusivamente a comprender la mentira. A la realidad no se la captura; cuando el hombre cree que ha capturado la realidad, solo tiene la ficción. El ave disecada no es el ave que vuela. El hombre pertenece a la realidad, pero solo la ficción pertenece al hombre".

*Gonzalo Suárez*

PREMIO DE LA CRÍTICA VALENCIANA 2001 A LA MEJOR DIRECCIÓN: Carles Alberola

PREMIO DE LA CRÍTICA VALENCIANA 2001 AL MEJOR ACTOR: Carles Sanjaime



## **EQUIPO DEL TEATRO DE LA ABADÍA**

### **LIMPIEZA**

**Concepción Hernández  
Juan Luis Herranz**

### **TAQUILLA**

**Luza Peña**

### **ACOMODADORES**

**Raquel Campos  
Javier Gómez  
Jesús Martínez**

### **JEFE DE SALA**

**Gloria Navarro**

### **SASTRERÍA / UTILERÍA**

**Nuria Martínez**

### **SONIDO**

**Javier Almela**

### **ILUMINACIÓN**

**Pedro Yagüe**

### **MAQUINARIA**

**José Ramón Salguero**

### **COORDINACIÓN TÉCNICA**

**Elisa Sanz**

### **AYUDANTE DE OFICINA TÉCNICA**

**Paco Segura**

### **SECRETARIA**

**Emma Tulla**

### **CONTABILIDAD**

**Inmaculada García**

### **PERSONAL**

**Santiago Aragonese**

### **ASESORAMIENTO LEGAL**

### **Y ADMINISTRACIÓN**

**Alicia Roldán**

### **PRENSA**

**Helena Molero**

### **COMUNICACIÓN**

**María Fernanda Ahedo**

### **PRODUCCIÓN**

**Lourdes Novillo**

### **AYUDANTE DE DIRECCIÓN**

**Carlos Aladro**

### **DIRECCIÓN TÉCNICA**

**Tecni-front**

### **GERENTE**

**Kathleen López Kilcoyne**

### **DIRECTOR ADJUNTO**

**Joaquín Hinojosa**

### **DIRECTOR**

**José Luis Gómez**

Miembro de

**UNION DE LOS TEATROS DE EUROPA**



AJUNTAMENT  
DE L'ALCUDIA

ESPAI MOMA

bromera



**Comunidad de Madrid**  
CONSEJERÍA DE CULTURA  
Dirección General de Promoción Cultural

  
Ayuntamiento de Madrid



La Abadía



el placer

inteligente

FERNÁNDEZ DE LOS RÍOS, 42

TAQUILLA: 91 448 16 27